7　Summary
⑴　Contracting entity : Yoshifumi Ikeda, Managing Exective officer JAPAN POST INSURANCE Co., Ltd.
⑵　Classification of the products to be procured : 71, 27
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Purchase of the server devices for System based on open platform & Maintenance of the server and storage devices for Systems based on open platform
⑷　Fulfillment period : To be specified later
⑸　Fulfillment place : To be specified later
⑹　Time limit for tender : 3 : 00 PM 14 November 2013
⑺　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall have Grade A “Manufacture of product” or have Grade A “offer of services”, in terms of the Qualification for participating in tenders by Ministry of Internal Affairs and Communications (Single Qualification for every ministry and agency) or JAPAN POST INSURANCE Co., Ltd.’ qualification
⑻　Contact point for the notice : Shinji Hatayama, General Affairs Department, JAPAN POST INSURANCE Co., Ltd. Iinobuilding 11F 1―1 Uchisaiwaicho 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100―0011 TEL 03―5532―9778

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成25年9月24日
成田国際空港株式会社
代表取締役社長　夏目　　誠
◎調達機関番号　412　◎所在地番号　12

○第1304号

1　調達内容
⑴　品目分類番号　53
⑵　件名　制限区域内ターミナル連絡バス運行業務委託（H26）
⑶　履行内容　本業務は、成田国際空港株式会社（以下「当社」という）が管理する成田国際空港制限区域内エプロンにおいて、国際線乗り継ぎのためにターミナル間の移動を必要とする旅客のための連絡バスを運行するものである。
⑷　履行期間　平成26年４月１日から平成27年３月31日まで
ただし、特段の問題がない場合は、平成29年３月31日までの間、１年ごとに委託契約を更新する。（「特段の問題」とは、旅客サービスに著しい支障をきたした場合または事故・違反等により当社の信用を失墜した場合。）
⑸　履行場所　成田国際空港制限区域内
⑹　契約相手方の決定方法　契約制限価格の範囲内で有効な入札をされた者の中から、最低価格をもって入札を行った者を落札者とする。
2　競争参加資格　次に掲げる条件を全て満たすこととする。
⑴　基本条件
①　当社における平成24・25・26年度契約参加資格の「その他役務」に登録されていること。なお、当社に登録されていない者が本競争への参加を希望する場合は、上記登録と同等の資力、信用の状態等を審査するため、必要な申請書類を提出すること。
②　単体企業であること。
⑵　履行実績　過去10年の間に日本国内の空港の制限区域内で、大型車両（バス）による旅客等輸送業務の履行実績（継続して１年以上）を有する者。
⑶　道路運送法の規定に基づく一般貸切旅客自動車運送事業の許可を受けていること。
⑷　4⑵に定める競争参加資格確認申請書の提出期限の日から開札までの間に、当社の定める「成田国際空港株式会社の発注する工事請負契約に係る取引停止措置要領」に基づく取引停止の措置又は「調達事務細則」等関連諸規程による競争参加の制限を受けていないこと。
⑸　会社更生法（平成14年法律第154号）に基づく更生手続開始の申し立て又は民事再生法（平成11年法律第225号）に基づく再生手続開始の申し立てがなされていないこと。（ただし、契約参加資格者として再登録済みで、入札書の提出期限までに会社更生法に基づく更生計画認可又は民事再生法に基づく再生計画認可の決定を受けている者を除く。）
3　入札説明書等の交付
⑴　掲載（交付）期間　平成25年９月25日（水）から平成25年10月22日（火）午前11時まで
⑵　交付方法　当社ホームページ上（http://www.naa.jp/jp/pinfo/index.html）にてダウンロードするか、4⑴において土曜日、日曜日及び祝日を除く毎日、午前10時から正午まで及び午後１時から午後４時まで、請求に応じ無償で交付する。ただし、最終日は午前11時まで。
4　競争参加資格の確認申請書等の提出　本競争への参加を希望する者は、入札説明書に記載する申請書類を提出すること。
⑴　提出先（担当部署）　〒282―8601 千葉県成田市成田国際空港内（ＮＡＡビル）成田国際空港株式会社　財務部門　調達部　調達管理グループ　電話0476―34―5484
Ｍａｉｌ：chotatsu@naa.jp
⑵　提出期間　3⑴に同じ。
5　入札執行・開札の日時及び場所
⑴　日時　平成25年11月19日（火）午前11時から。ただし、郵送（書留郵便に限る。）による入札書の受領期限は、平成25年11月18日（月）まで。
⑵　場所　ＮＡＡ本社ビル内　（ただし、郵送の場合は4⑴と同じとする。）
6　その他
⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　契約書作成の要否　要
⑷　詳細は入札説明書による。
7　Summary
⑴　The Person who is Responsible for Contract : Makoto Natsume, President & CEO, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION.
⑵　Classification of the services to be procured : 53
⑶　Nature of the services to be procured : The Operation of Inter-Terminal Shuttle Bus Services within the Restricted (Airside) Area
⑷　Fulfillment period : From 1 April, 2014 to 31 March, 2015. If NAA and the contractor would like to continue this contract, it will last until 31 March, 2017.
⑸　Fulfillment place : Restricted (Airside) Aria at Narita International Airport.
⑹　Qualification for participating in the tendering procedure : Tenderers eligible for Participating in the proposed tender are those who : ①shall not be in any way restricted from the execution of contracts, by national law, ②are registered with the NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION as a qualified competitive tenderer for FY 2012／2013／2014, classified as “Other Services”, ③are able to document it’s experience in providing the services referred to in ⑶ above, ④must possess experience in conducting the transportation of passengers within the Restricted (Airside) Area at an airport within Japan during the past 10 years (with more than 1 year of continuous operation), and ⑤must possess a license for “Contracted Omnibus Operator in the Passenger Car Transportation Business” as stipulated by the Road Transportation Act of Japan.
⑺　Time-limit for Tender : 11 : 00 AM, 19 November, 2013
⑻　Contact Point for the Notice : Management, Procurement Department, Finance Division, NARITA INTERNATIONAL AIRPORT CORPORATION, NAA Building, Narita International Airport, Narita-City, Chiba, 282―8601, Japan Tel : +81―476―34―5484

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成25年9月24日
契約等担当職　日本中央競馬会
お客様事業部事業総務課長　西野　真樹
◎調達機関番号　236　◎所在地番号　13

○25日競事業調第19号

1　調達内容
⑴　品目分類番号　26
⑵　購入等件名及び数量　マークカード記入用携帯鉛筆一式
⑶　調達案件の仕様等　入札説明書による。
⑷　契約期間　平成26年１月１日～平成26年12月31日
⑸　納入場所　入札説明書による。
⑹　入札方法　入札説明書による。